



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/HRC/OM/4/G/2  
26 November 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Четвертая организационная сессия  
26 ноября 2007 года

**Письмо Постоянного представителя Египта при Отделении Организации  
Объединенных Наций в Женеве от 23 ноября 2007 года на имя  
Председателя Совета по правам человека**

Как вам известно, в своем письме от 19 ноября 2007 года я препроводил вам неофициальный документ Группы африканских государств о роли групп из трех докладчиков по универсальному периодическому обзору (УПО) и просил вас провести под вашей эгидой неправительственные дискуссии по этому вопросу. В ходе вашей встречи с Группой африканских государств 21 ноября вы проинформировали Группу о том, что ввиду различий в толкованиях между разными региональными группами следует провести дальнейшие консультации.

В тот же день секретариат Совета распространил среди государств-членов записку, в которой проинформировал их о том, что "генеральная репетиция" отбора членов групп из трех докладчиков будет организована 23 ноября в 15 час. 00 мин. в преддверии проведения, в ходе организационного совещания 26 ноября, фактической жеребьевки для первых двух групп стран, в отношении которых будет проводиться обзор, и завершения рассмотрения этого вопроса 28 ноября, после получения от этих стран ответов в отношении избранных для них групп из трех докладчиков.

В этой связи Группа африканских государств просила вас принять надлежащие меры, с тем чтобы отложить отбор членов групп из трех докладчиков до тех пор, пока в ходе межправительственного процесса консультаций не будет достигнута договоренность в отношении сферы и характера их роли.

Группа не разделяет мнения о безотлагательной необходимости проведения отбора членов групп из трех докладчиков в сроки, объявленные секретариатом, в частности ввиду того факта, что первая сессия Рабочей группы по УПО состоится лишь в апреле 2008 года.

Что еще более важно, Группа считает, что любые предельные сроки, объявляемые государствам-членам, должны устанавливаться исключительно на основе четких решений, принятых Советом или по меньшей мере рекомендованных Президиумом. Совет не принимал такого решения, и нам не известно о каких-либо подобных рекомендациях, принятых Президиумом.

Хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы изложить вам следующую позицию Группы африканских государств по проблемам, имеющим отношение к этому вопросу:

- a) от стран, отобранных для участия в группах из трех докладчиков, не следует требовать немедленно принять решение и публично объявить, желают ли они участвовать в группах, в которые они были отобраны;
- b) желательно, чтобы отобранным членам групп из трех докладчиков и государствам, в отношении которых будет проводиться обзор, предоставлялось достаточное время, для того чтобы сообщить свою позицию по этому вопросу в условиях конфиденциальности.

Группа африканских государств хотела бы вновь подтвердить большое значение, которое она придает достижению договоренности по этому важному вопросу, который, по нашему мнению, имеет решающее значение для успешного проведения УПО и, соответственно, для успеха работы самого Совета по правам человека, к которому стремятся члены Группы африканских государств и, без сомнения, другие региональные группы.

В заключение Группа также просит вас, г-н Председатель, распространить настоящее письмо, а также предыдущее направленное вам письмо по вопросу о роли групп из трех докладчиков в качестве документов Совета.

(Подпись)

Самех Шукри

Посол, Постоянный представитель

-----